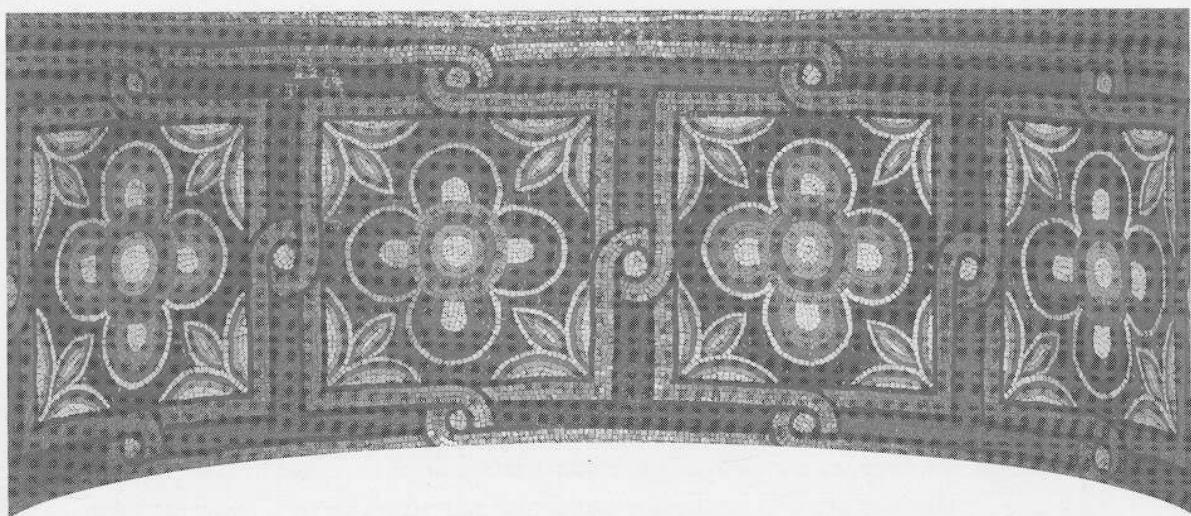


ΕΘΝΙΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΕΡΕΥΝΩΝ  
ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΒΥΖΑΝΤΙΝΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΔΙΕΘΝΗ ΣΥΜΠΟΣΙΑ 11

Η ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑ ΣΕ ΚΡΙΣΗ (;)  
ΤΟ ΒΥΖΑΝΤΙΟ ΤΟΝ 11ο ΑΙΩΝΑ (1025-1081)



*Anάτυπο*

ΑΘΗΝΑ 2003

## ΙΩΑΝΝΗΣ ΤΕΛΕΛΗΣ

### ΟΙ ΛΟΓΙΟΙ ΤΟΥ 11ου ΑΙΩΝΑ ΚΑΙ Ο ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΙΣΜΟΣ: Η ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΩΝ «ΜΕΤΕΩΡΟΛΟΓΙΚΩΝ»

Εισαγωγή\*

«Τί πιο καλό, αγαπητέ μου, από το να νομίζεις ότι ο Θεός βρίσκεται πάνω από όλα, ότι είναι η μοναδική αρχή των πάντων και ότι όλα εκπορεύονται από αυτόν και καταλήγουν σ' αυτόν! Και έχοντας μια τέτοια άποψη, αντιλαμβάνεσθε ότι η φύση βρίσκεται ανάμεσα στον Δημιουργό και τα δημιουργήματά Του, όπως ακριβώς το χέρι είναι το πρώτο αίτιο και με τη χρήση του ο Θεός, αν και μένει ακίνητος, ορίζει τα φαινόμενα και την αλληλουχία των εποχών και απαλλάσσει έτσι το βίο μας από κάθε λύπη. Όμως τόσος αυχμός σοφίας έχει ενσκήψει στο βίο μας, ώστε όλοι έχουμε καταλήξει από κοινού στην επιστήμη της αμάθειας και, έτσι, οι πολλοί νομίζουν ότι ακόμα και η βροχή δεν ξεσπά από τα νέφη, αλλά – σύμφωνα με το λεγόμενο κόσκινο του Ερατοσθένη – από οπές που υπάρχουν στον ουρανό από τις οποίες διέρχεται το νερό . . . Εγώ λοιπόν σας παραδίδω να πάψετε να τρέφεστε από τις κοινές αντιλήψεις και να γίνετε τρόφιμοι των επιστημών . . . και να μάθετε πως η ελληνική σοφία, αν και αμάρτησε ως προς την πίστη στο θείο και ως προς τη θεολογία, ωστόσο γνώρισε τη φύση έτσι όπως τη δημιούργησε ο πλάστης»<sup>1</sup>.

Με τα λόγια αυτά – σε ελεύθερη απόδοση – ο Μιχαήλ Ψελλός στο Λόγο του «Πρὸς μαθητὰς ἀμελοῦντας» επιπλήττει τους μαθητές του επειδή για πολλοστή φορά αργοπόρησαν να φτάσουν στο μάθημα. Και αν στις στηλιτευτικές αυτές παρατηρήσεις η αναφορά στην ερμηνεία του φαινομένου της βροχής και στις σχετικές λαϊκές αντιλήψεις αποτελεί ζητορικό εύρημα του πολυμαθούς συγγραφέα προκειμένου να τονίσει τον αὐχμὸν σοφίας που έχει ενσκήψει στις συνειδήσεις

\* Η ανακοίνωση αυτή συντέθηκε στα πλαίσια υποτροφίας για μεταδιδακτορική έρευνα με θέμα «Οι μετεωρολογικές θεωρίες των Βυζαντινών (11ος-15ος μ.Χ. αι.)», που χορήγησε το Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών της Ελλάδας στον συγγραφέα.

1. Michael Psellus, *De operatione daemonum cum notis Gaulmini. Accedunt inedita opuscula Pselli*, έκδ. J. F. Boissonade, Nürnberg 1838, 150-151.

των αμελών μαθητών του, μια συνολικότερη αποτίμηση των παρατηρήσεων του Ψελλού μας παραπέμπει στις γενικότερες πνευματικές συνθήκες που επικρατούσαν στην Κωνσταντινούπολη του 11ου αιώνα, στην άνθιση της μελέτης των αρχαίων ελλήνων συγγραφέων και στην αναβίωση του Αριστοτελισμού στα πλαίσια ενός εγκυκλοπαιδισμού με ακαδημαϊκό χαρακτήρα και νεοπλατωνικές ρίζες.

Η επιλογή του παραπάνω χωρίου, στο οποίο ο Ψελλός προτρέπει τους μαθητές του να γίνουν τρόφιμοι της επιστήμης και γνώστες της φύσης με αφορμή την επικρατούσα αφελή ερμηνεία του μετεωρολογικού φαινομένου της βροχής, δεν είναι τυχαία γιατί στην ανακοίνωση αυτή παρουσιάζονται οι επιστημονικές ερμηνείες των φαινομένων αυτού του είδους όπως αυτές διατυπώνονται στα έργα τριών σημαντικών πνευματικών μορφών του 11ου αιώνα: του Μιχαήλ Ψελλού, του Συμεών Σηθ και του Ευστρατίου Νικαίας. Η προσέγγιση των ερμηνειών αυτών γίνεται λαμβάνοντας υπόψη την άνθιση των φυσικών επιστημών και την αναβίωση του Αριστοτελισμού την ίδια εποχή.

### Ο 11ος αιώνας περίοδος αναγέννησης των φυσικών επιστημών και του Αριστοτελισμού

Είναι αλήθεια ότι τον 11ο αιώνα η βυζαντινή κοινωνία γνώρισε αλλαγές που εκτείνονται σε ποικίλα πεδία της ανθρώπινης δραστηριότητας, από τις παραγωγικές σχέσεις και την καθημερινή ζωή ώς την τέχνη και την αναμόρφωση του τρόπου σκέψης. Έτσι, η ανάπτυξη του θεσμού της ανώτατης εκπαίδευσης, οι νέες τεχνικές της διδασκαλίας, τα ανανεωμένα εκπαιδευτικά προγράμματα, καθώς και το αυξημένο ενδιαφέρον των λογίων της εποχής (καθηγητών και σπουδαστών στο αναβαθμισμένο Πανεπιστήμιο της Κωνσταντινούπολης) για τις φυσικές επιστήμες είναι παράμετροι που καθόρισαν το πλαίσιο μέσα στο οποίο το Βυζάντιο κατά τον 11ο αιώνα προσέγγισε με νέα ματιά τα κείμενα της κλασικής Αρχαιότητας<sup>2</sup>.

Η έλλειψη επιστημονικών κειμένων μεταξύ 7ου και 8ου αιώνα και το νέο ενδιαφέρον για την κατανόηση του φυσικού κόσμου από τον 9ο αιώνα και εξής αποτελεί ένδειξη για μια προσπάθεια σταδιακής εκλογίκευσης του έως τότε επι-

2. A. P. Kazhdan – Ann Wharton Epstein, Ἀλλαγές στὸν βυζαντινὸν πολιτισμὸν κατὰ τὸν 11ο καὶ 12ο αἰώνα, μτφρ. Ά. Παππᾶς – Δ. Τσουγκαράκης, Ἀθῆνα 1997, 349· C. Niarchos, The philosophical background of the eleventh-century revival of learning in Byzantium, στο: Margaret Mullet – R. Scott (εκδ.), *Byzantium and the classical tradition*, University of Birmingham 13th Spring Symposium of Byzantine Studies 1979, Birmingham 1981, 127-135.

κρατούντος θεοκεντρικού κοσμοειδώλου. Και αν η εκλογίκευση αυτή συνδέεται με τη γνώση των κειμένων της ελληνικής Αρχαιότητας, τότε μπορούμε να θεωρήσουμε ότι βασικό μέλημα του 10ου αιώνα, ο οποίος χαρακτηρίσθηκε ως εγκυκλοπαιδικός χάρη στα λεξικά και τις ανθολογίες του, υπήρξε η σταχυολόγηση, συγκέντρωση και αντιγραφή αρχαίων κειμένων, ενώ ο 11ος αιώνας μπορεί δίκαια να θεωρηθεί ως η περίοδος της εμβάθυνσης στη γνώση των κειμένων αυτών<sup>3</sup>.

Η μετατόπιση από το κοσμοείδωλο της «Χριστιανικής Τοπογραφίας» προς μια ορθολογικότερη αντίληψη του κόσμου κορυφώθηκε στα τέλη του 11ου αιώνα με την πλήρη άνθιση της αριστοτελικής φυσικής στο νεοσύστατο Πανεπιστήμιο της Κωνσταντινούπολης. Είναι μια περίοδος κατά την οποία οι λόγιοι της εποχής εκδηλώνουν έντονα το ενδιαφέρον τους για την ερμηνεία των φυσικών φαινομένων είτε εντός είτε εκτός των πλαισίων της ανώτατης εκπαίδευσης. Ο μεγάλος αριθμός επιστημονικών έργων βασισμένων σε αρχαίους συγγραφείς (Πτολεμαίος, Στράβων, Ἀρατος, Κλεομήδης, Αριστοτέλης) που καλύπτουν ποικίλα γνωστικά πεδία (γεωγραφία, αστρονομία, κοσμογραφία, φυσική, μετεωρολογία) πιστοποιεί τις νέες αυτές τάσεις. Πίσω από αυτήν την επιστημονική φιλολογία διαφαίνεται το νέο κοσμοείδωλο (*Weltanschauung*) που σχηματοποιούσαν οι λόγιοι του 11ου αιώνα, σύμφωνα με το οποίο η αντίληψη για το σύμπαν προϋποθέτει μια σύνθεση παγανιστικών και χριστιανικών στοιχείων όχι μόνο στο πεδίο της θεολογίας, αλλά και σε όλους τους τομείς του επιστητού με απώτερο στόχο την ένωση του ανθρώπου με τον Θεό<sup>4</sup>.

Δίπλα στη νεοπλατωνική μεταφυσική, η αριστοτελική παράδοση ανανεώνεται σε μια περίοδο αυξανόμενου διανοητικού και επιστημονικού ενδιαφέροντος για τη φύση και τα φαινόμενά της. Η συστηματική έρευνα της φύσης συνδέεται με την αναβίωση ενός κριτικού, εκχριστιανισμένου ενδιαφέροντος για τον Αριστοτέλη και τις αιτίες των φυσικών φαινομένων. Στην αριστοτελική αυτή παράδοση περιλαμβάνεται όλο το φάσμα των γνώσεων που καλύπτει η φιλοσοφία: βιολογία, ζωολογία, μετεωρολογία, ρητορική, γενικά το εγκυκλοπαιδικό ιδεώδες όπως αυτό καλλιεργήθηκε από την αλεξανδρινή παράδοση<sup>5</sup>. Οι λόγιοι του 11ου αιώνα αντι-

3. Kazhdan – Epstein, Ἀλλαγές στὸν βυζαντινὸν πολιτισμὸν, 210· I. Pontikos, Ἀνωνύμου Φιλοσοφικὰ Σύμμεικτα. *A miscellany in the Tradition of Michael Psellos (Codex Baroccianus Graecus 131). Critical Edition and Introduction* [Corpus Philosphorum Medii Aevi 6], Αθήνα 1992, xli· A. Hohlweg, Medizinischer “Enzyklopädismus” und das Πόνημα Ἰατρικὸν des Michael Psellos, *BZ* 81 (1988), 39-49, εδώ: 40.

4. Pontikos, Ἀνωνύμου Φιλοσοφικὰ Σύμμεικτα, xlvi.

5. K. Oehler, Aristotle in Byzantium, *GRBS* 5 (1964), 133-146, εδώ: 138 κε.: H. Hunger, *Βυζαντινὴ Λογοτεχνία. Η λόγια ποσμικὴ γραμματεία τῶν Βυζαντιῶν*, Α', μτφρ. Λ. Μπενάκης – Ι. Ἀναστασίου – Γ. Μακρῆς, Αθήνα 1987, 79· L. Benakis, *Commentaries and Commentators on the*

λαμβάνονται τον πλούτο και την ποικιλία του φυσικού κόσμου που τους περιβάλλει και η διαπίστωση της πολυπλοκότητάς του προκαλεί το νου και τον καλεί να παρατηρήσει τα φαινόμενα, να αναζητήσει νέες ερμηνείες και να επαληθεύσει τις παλαιότερες θεωρίες. Έτσι, οι λόγιοι εγείρουν ερωτήματα για την ερμηνεία των φυσικών φαινομένων που απαιτούν μια λογική εξήγηση, με την προϋπόθεση ότι οι ερμηνείες αυτές δεν προσβάλλουν το κατεστημένο χριστιανικό δόγμα. Η θεολογική προϋπόθεση που ευνόησε σημαντικά τη μελέτη της φύσης και των φυσικών φαινομένων, ιδιαίτερα τον 11ο αιώνα, ήταν η αποδοχή από την πατερική και βυζαντινή παράδοση της τριχοτόμησης της ανθρώπινης σοφίας σε πρακτική (με στόχο την ηθική βελτίωση του ατόμου), σε φυσική (που ασχολείται με τη μελέτη της φύσης ως δημιουργίας του Θεού) και σε θεολογική ή θεοπτική (που πραγματεύεται τη θέωση του ατόμου)<sup>6</sup>.

### Τα μετεωρολογικού χαρακτήρα κείμενα του 11ου αιώνα

Μέσα σε αυτές τις πνευματικές συνθήκες, η Μετεωρολογία ως τομέας της Φυσικής διδασκόμενος στα πλαίσια της ανώτατης εκπαίδευσης, κατείχε τη δική της θέση στο σύστημα των γνωστικών αντικειμένων, αλλά και των αριστοτελικών κειμένων, που οι φοιτητές του Πανεπιστημίου της Κωνσταντινούπολης όφειλαν να μελετούν κατά τον 11ο αιώνα<sup>7</sup>.

Η ένταξη των «Μετεωρολογικῶν» του Αριστοτέλη στην ακαδημαϊκή διδακτική πρακτική κατά τον 11ο αιώνα τεκμηριώνεται από ποικίλα σχετικά κείμενα που η χειρόγραφη παράδοση έχει διασώσει. Ως προς τα «Μετεωρολογικὰ» του Αριστοτέλη καθαυτά, σώζονται οι κώδικες Vindobonensis phil. gr. 100 (του 9ου

Works of Aristotle (except the Logical ones) in Byzantium, στο: B. Mojsisch – O. Pluta (εκδ.), *Historia Philosophiae Medii Aevi. Studien zur Geschichte der Philosophie des Mittelalters*, Amsterdam-Philadelphia 1991, 45-53.

6. Pontikos, Ἀνανύμον Φιλοσοφικὰ Σύμμεικτα, Ix· Η. Ποντικός, Η αναβίωση του φυσικού Αριστοτέλη τον 11ο αιώνα στο Βυζάντιο, Δωδώνη 21 (1992), 83-99, εδώ: 85.

7. Σ' ένα πρόγραμμα μαθημάτων ανώτατης εκπαίδευσης του 11ου αιώνα που σώθηκε μέσα από τη χειρόγραφη παράδοση αναφέρονται όχι μόνο τα διδασκόμενα γνωστικά αντικείμενα, αλλά και η σειρά με την οποία αυτά διδάσκονταν: Τί μετὰ τὸ ὄργανον δεῖ ἀναγιγνώσκειν; φυσικά μεθ' ἀ τὸ περὶ οὐρανοῦ, τὰ μετέωρα, τὰ μετὰ τὰ φυσικά, τὸ περὶ ζώων μορίων, τὰ περὶ αἰσθητῶν, τὸ περὶ ψυχῆς καὶ ὅσα ἄλλα τοῦ Ἀριστοτέλους... ἐξηγηταὶ Ἀριστοτέλους πρῶτος Ἀλέξανδρος Ἀφροδισιανός, Ἀμμάνιος, Πορφύριος, ὁ Φιλόπονος καὶ ἔτεροι πολλοί. Βλ. M. Treu, Ein byzantinisches Schulgespräch, BZ 2 (1893), 96-105, εδώ: 99.

αιώνα) και Parisinus gr. 1853 (του 10ου αιώνα), οι οποίοι περιλαμβάνουν επιλογές αποκλειστικά από τα φυσιογνωστικά έργα του Αριστοτέλη, συμπεριλαμβανομένων και των «Μετεωρολογικῶν»<sup>8</sup>, ενώ από πλευράς συγγραφέων ξεχωριστό ενδιαφέρον σε θέματα μετεωρολογίας διαπιστώνεται σε έργα του Μιχαήλ Ψελλού, του Συμεών Σηθ και του Ευστρατίου Νικαίας.

Ο Μιχαήλ Ψελλός όχι μόνον αφιέρωσε ιδιαίτερα κεφάλαια σε διάφορα μετεωρολογικά ζητήματα στο έργο του «Διδασκαλία παντοδαπή»<sup>9</sup>, αλλά συνέγραψε και έναν αριθμό μικρών καθαυτό μετεωρολογικού χαρακτήρα έργων. Πρόκειται για τα κείμενα που φέρουν τους τίτλους: «Σύνοψις περὶ ἀστροπῆς πυρός»<sup>10</sup>, «Περὶ ὑετοῦ, χαλάζης»<sup>11</sup>, «Περὶ ἀνέμων»<sup>12</sup>, «Περὶ βροντῆς, ἀστροπῆς»<sup>13</sup>, «Περὶ ἄλω καὶ ἵριδος»<sup>14</sup>, «Περὶ τῶν κατ’ οὐρανὸν φασμάτων»<sup>15</sup>, «Περὶ σεισμῶν»<sup>16</sup>, «Περὶ

8. W. Lackner, Die aristotelische Meteorologie in Byzanz, *Actes du XIVe Congrès International des Études Byzantines III*, Bucuresti 1976, 639-643, εδώ: 640. Για τα «Μετεωρολογικά» του Αριστοτέλη βλ. Aristotle Meteorologica with an English translation, έκδ. H. D. P. Lee [Loeb Classical Library 397], Cambridge Massachusetts-London 1978 (στο εξής: Αριστοτέλης, «Μετεωρολογικά»).

9. Michael Psellus, *De omnifaria doctrina*, έκδ. L. G. Westerink, Utrecht 1948 (στο εξής: Ψελλός, «Διδασκαλία παντοδαπή»).

10. Μιχαήλ Ψελλός, «Σύνοψις περὶ τοῦ τῆς ἀστροπῆς πυρός καὶ βροντῆς καὶ κεραυνῶν καὶ ἑτέρων μετεώρων ἐρωτήσεων», *Michel Psellus épître sur la Chrysopée, opuscules et extraits sur l'alchimie, la météorologie et la démonologie*, έκδ. J. Bidez [Catalogue des Manuscrits Alchimiques Grecs VI], Bruxelles 1928, 55-64. Βλ. και νεότερη έκδοση: *Michaelis Pselli philosophica minora I: opuscula logica, physica, allegorica, alia*, έκδ. J. M. Duffy, Stuttgart-Leipzig 1992, opusc. 19: 69-76 (στο εξής: Ψελλός, «Σύνοψις περὶ ἀστροπῆς πυρός»).

11. Μιχαήλ Ψελλός, «Περὶ ὑετοῦ, χαλάζης, χύνος, πάχνης καὶ δρόσου», *Michel Psellus épître*, έκδ. Bidez, 64-67. Βλ. και νεότερη έκδοση: *Michaelis Pselli philosophica minora*, έκδ. Duffy, opusc. 20: 77-79 (στο εξής: Ψελλός, «Περὶ ὑετοῦ, χαλάζης»).

12. Μιχαήλ Ψελλός, «Περὶ ἀνέμων»: *Michel Psellus épître*, έκδ. Bidez, 67-68. Βλ. και νεότερη έκδοση: *Michaelis Pselli philosophica minora*, έκδ. Duffy, opusc. 21: 80-82 (στο εξής: Ψελλός, «Περὶ ἀνέμων»).

13. Μιχαήλ Ψελλός, «Περὶ βροντῆς, ἀστροπῆς, κεραυνοῦ, πρηστῆρος, ἐκνεφίου καὶ τυφῶνος», *Michaelis Pselli philosophica minora*, έκδ. Duffy, opusc. 22: 83-86 (στο εξής: Ψελλός, «Περὶ βροντῆς, ἀστροπῆς»).

14. Μιχαήλ Ψελλός, «Περὶ ἄλω καὶ ἵριδος, ὁρίδων τε καὶ παρηλίων», *Michaelis Pselli philosophica minora*, έκδ. Duffy, opusc. 23: 86-89 (στο εξής: Ψελλός, «Περὶ ἄλω καὶ ἵριδος»).

15. Μιχαήλ Ψελλός, «Περὶ τῶν κατ’ οὐρανῶν φασμάτων καὶ περὶ κομητῶν καὶ γαλαξίου», *Michaelis Pselli philosophica minora*, έκδ. Duffy, opusc. 24: 89-92 (στο εξής: Ψελλός, «Περὶ τῶν κατ’ οὐρανῶν φασμάτων»).

16. Μιχαήλ Ψελλός, «Περὶ σεισμῶν», *Michaelis Pselli philosophica minora*, έκδ. Duffy, opusc. 26: 92 (στο εξής: Ψελλός, «Περὶ σεισμῶν»).

βροντῶν»<sup>17</sup>, «Περὶ κεραυνῶν»<sup>18</sup>, «Περὶ σεισμοῦ καὶ κινήσεως γῆς»<sup>19</sup>. Στη «Διδασκαλία παντοδαπή» ο Ψελλός αναπτύσσει σε περισσότερες από 200 παραγράφους πλείστα θεολογικά και επιστημονικά ζητήματα, μεταξύ των οποίων και τη φύση των μετεωρολογικών φαινομένων, ενώ τον απασχόλησαν μετεωρολογικά ζητήματα και σε μια επιστολή<sup>20</sup>.

Ο Συμεών Σηθ στο έργο του «Σύνοψις τῶν φυσικῶν»<sup>21</sup>, που ως πρόσφατα θεωρήθηκε ότι ήταν κείμενο του Ψελλού<sup>22</sup>, προσεγγίζει με συνοπτικό τρόπο κοσμολογικά και φυσικά ζητήματα, μεταξύ των οποίων και τη φύση των μετεωρολογικών φαινομένων.

Τέλος, η διατριβή του Ευστρατίου Νικαίας, που φέρει τον αφιερωματικό τίτλο: «Τῇ δεσποίνῃ κυρίᾳ Μαρίᾳ τῇ Ἀλανήσῃ»<sup>23</sup>, είναι κείμενο με χαρακτήρα μετεωρολογικό, κοσμογραφικό και αστρονομικό και βρίσκεται σε αντιστοιχία τόσο με τη «Διδασκαλία παντοδαπή» του Ψελλού, όσο και με τη «Σύνοψιν» του Συμεών Σηθ, όχι μόνον εξαιτίας τις κοινής θεματικής, αλλά και εξαιτίας της αριστοτελικής θεωρίας για την ερμηνεία των μετεωρολογικών φαινομένων που προτείνουν.

17. Μιχαήλ Ψελλός, «Περὶ βροντῶν», *Michaelis Pselli philosophica minora*, έκδ. Duffy, opusc. 27: 93-94 (στο εξής: Ψελλός, «Περὶ βροντῶν»).

18. Μιχαήλ Ψελλός, «Περὶ κεραυνῶν», *Michaelis Pselli philosophica minora*, έκδ. Duffy, opusc. 28: 94-95 (στο εξής: Ψελλός, «Περὶ κεραυνῶν»).

19. Μιχαήλ Ψελλός, «Περὶ σεισμοῦ καὶ κινήσεως γῆς», *Michaelis Pselli philosophica minora*, έκδ. Duffy, opusc. 29: 95-98 (στο εξής: Ψελλός, «Περὶ σεισμοῦ καὶ κινήσεως γῆς»). Προβληματισμός έχει αναπτυχθεί από νεότερους ερευνητές σχετικά με την πατρότητα των μισών περίπου από τα παραπάνω κείμενα, τα οποία – εξαιτίας της θεματικής και υφολογικής ομοιότητάς τους με κεφάλαια από τη «Διδασκαλία παντοδαπή» του Μιχαήλ Ψελλού – αποδόθηκαν στον πολυμαθή λόγιο και περιελήφθησαν στη νεότερη έκδοση των μικρών φιλοσοφικών έργων του από τον Duffy. Επίσης τα κείμενα αυτά έχουν ταυτισθεί με έξι όμοια μετεωρολογικού χαρακτήρα κείμενα που περιλαμβάνονται στα folia 425γν και 433γ-434ν του κώδικα Baroccianus gr. 131 (του 13ου αιώνα), ο οποίος αποτελεί μια εκτεταμένη συλλογή φιλοσοφικών και διδακτικών κειμένων του 11ου αιώνα. Βλ. Duffy, *Michaelis Pselli philosophica minora*, opusc. 18-24 και 26-29· Bidez, *Michel Psellus epître*, 51-70· Ποντικός, Η αναβίωση του φυσικού Αριστοτέλη, 42. Τα κείμενα αυτά δεν αποκλείεται τελικά να ανήκουν πράγματα στον Ψελλό, και για το λόγο αυτό ως κείμενα του Ψελλού αντιμετωπίζονται στα πλαίσια της παρούσας ανακοίνωσης. Βλ. Pontikos, Άνωνύμου Φιλοσοφικὰ Σύμμεικτα, xx.

20. *Michaelis Pselli Scripta minora magnam partem adhuc inedita II: Epistulae*, έκδ. E. Kurtz – F. Drexl, Milano 1941, αρ. 197, σ. 222-223 (στο εξής: Επιστολή αρ. 197).

21. Συμεών Σηθ, «Σύνοψις τῶν φυσικῶν», *Anecdota Atheniensia et alia II*, έκδ. A. Delatte [Bibliothèque de la Faculté de Philosophie et Lettres de l'Université de Liège, fasc. 88], Liège-Paris 1939, 26-35.

22. Pontikos, Άνωνύμου Φιλοσοφικὰ Σύμμεικτα, xx.

23. Ευστράτιος Νικαίας, «Τῇ δεσποίνῃ κυρίᾳ Μαρίᾳ τῇ Ἀλανήσῃ», έκδ. P. Polessio Schiavon, Un trato inedito di meteorologia di Eustrazio di Nicea, RSBN 2/3 (1965/66), 290-304.

Στα κείμενα αυτά θα επικεντρώσουμε την προσοχή μας θίγοντας ζητήματα μορφής, περιεχομένου και εμηνείας των μετεωρολογικών θεωριών που διατυπώνονται σε αυτά.

### Γενικά χαρακτηριστικά των κειμένων: πηγές

Πριν προσεγγίσουμε το μετεωρολογικό περιεχόμενο των υπό εξέταση κειμένων, είναι απαραίτητο να γίνουν ορισμένες επισημάνσεις αναφορικά με τον γενικότερο χαρακτήρα και τη μορφή τους.

Η βυζαντινή «επιστημονική» μετεωρολογική φιλολογία που εμφανίζεται κατά τον 11ο αιώνα μπορεί να ταξινομηθεί στις εξής κατηγορίες έργων:

1. Έργα με τη μορφή ερωτήσεων-απαντήσεων (Μιχαήλ Ψελλός «Διδασκαλία παντοδαπή», Συμεών Σηθ «Σύνοψις τῶν φυσικῶν», Ευστράτιος Νικαίας «Τῇ δεσποίνῃ κυρίᾳ Μαρίᾳ τῇ Ἄλανήσῃ»).

2. Έργα με τη μορφή ακαδημαϊκού μαθήματος ή πανεπιστημιακής παράδοσης (Μιχαήλ Ψελλός «Σύνοψις περὶ ἀστροαπῆς πυρός»).

3. Έργα με τη μορφή απαντητικής επιστολής προς άγνωστο αποδέκτη στα πλαίσια μιας ανταλλαγής απόψεων με επιστολιμαίο χαρακτήρα πάνω σε μετεωρολογικά ζητήματα. Πρόκειται κυρίως για τα μικρότερα έργα του Ψελλού: «Περὶ ὑετοῦ, χαλάζης», «Περὶ ἀνέμων», «Περὶ βροντῆς, ἀστροαπῆς», «Περὶ ἄλλων καὶ ἔριδος», «Περὶ τῶν κατ' οὐρανὸν φασμάτων», «Περὶ σεισμοῦ καὶ κινήσεως γῆς» και Επιστολή αρ. 197.

4. Έργα με τη μορφή σύντομων τεχνικών σημειώσεων όπου παραφράζονται χωρία από παλαιότερους συγγραφείς (Μιχαήλ Ψελλός «Περὶ σεισμῶν», «Περὶ βροντῶν», «Περὶ κεραυνῶν»).

Από αυτές τις κατηγορίες έργων προκύπτει ο έντονα εκπαιδευτικός-εισαγωγικός χαρακτήρας των κειμένων. Είναι γνωστό ότι τα εκπαιδευτικά εγχειρίδια του 11ου αιώνα στηρίζονται στο πρότυπο των διξογραφικών έργων των ελληνιστικών χρόνων και της ύστερης Αρχαιότητας και κυρίως στο έργο του Ψευδο-Πλουτάρχου «Περὶ τῶν ἀρεσκόντων φιλοσόφοις φυσικῶν δογμάτων»<sup>24</sup>, που το χρησιμοποιούσαν ήδη στους ελληνιστικούς χρόνους ως σχολική εισαγωγή στη φιλοσοφία. Τα εγχειρίδια αυτά περιείχαν επιλογή θεμάτων που διδάσκονταν κατά την ύστερη Αρχαιότητα: quadrivium, επιστήμες της φύσης (ζωολογία, βιολογία), κοσμογραφία, μετεωρολογία, ιατρική, φιλοσοφία. Η ταξινόμηση των θεμάτων σε

24. *Plutarchus Moralia*, έκδ. J. Mau, Leipzig 1971, V, 2, 1, σ. 50-153.

αυτά στοχεύει στην καθολική γνώση που περιλαμβάνει τη φύση, τον άνθρωπο, τη θέση του στο σύμπαν και τη σχέση του με τον Θεό<sup>25</sup>.

Τα μικρά κείμενα του Μιχαήλ Ψελλού διακρίνονται για τον εκπαιδευτικό-εισαγωγικό χαρακτήρα τους. Η πραγματεία του «Σύνοψις περὶ ἀστροαπῆς πυρὸς» είναι μια συνοπτική μεν, αλλά αρκετά λεπτομερειακή παρουσίαση και ανάλυση των φυσικών φαινομένων τῶν ἐν τοῖς μετεώροις. Έχοντας τη μορφή ακαδημαϊκού μαθήματος ή πανεπιστημιακής παράδοσης – όπως αυτή προκύπτει από τη συνοπτικότητα του έργου, τη δομή του και τον επεξηγηματικό χαρακτήρα πολλών χωρίων – η «Σύνοψις» αντικατοπτρίζει όχι μόνον την άνεση και την εμβρύθεια με την οποία ο Ψελλός προσέγγιζε τα μετεωρολογικά ζητήματα, αλλά και τον πρωσπικό επιστημονικό προβληματισμό που ανέπτυξε ο λόγιος βασιζόμενος στις μετεωρολογικές θεωρήσεις του αριστοτελικού σχολιαστή Ολυμπιοδώρου, αλλά και πιθανώς του ίδιου του Αριστοτέλη. Ο εκπαιδευτικός-διδακτικός χαρακτήρας της πραγματείας γίνεται αντιληπτός από το δεύτερο πληθυντικό πρόσωπο που χρησιμοποιεί ο συγγραφέας απευθυνόμενος προς τους μαθητές του: δέ μέντοι περὶ τῆς Ἱριδος λόγος, περὶ ἡς δὴ πρώτης τήμερον ἡρωτήκατε, εἰς ἄλλην ἡμέραν ἀναβεβλήσθω ... περὶ δὲ τῶν ἄλλων ὃν προεβάλετε φυσιολογητέον καὶ διερμηνευτέον εἰς δύναμιν<sup>26</sup>. Επίσης, στην αρχή της πραγματείας ο Ψελλός συνοψίζει τα φαινόμενα και τις ερμηνείες που θα παρουσιάσει στη συνέχεια με πολύ ζωντανό και ελκυστικό τρόπο για τους μαθητές, προτάσσοντας περιληπτικά την ερμηνεία για τις αστραπές και τη συσχέτισή τους με τους δράκοντες<sup>27</sup>, φροντίζοντας να κεντρίσει τη φαντασία τους χρησιμοποιώντας ηχοποίητες λέξεις, όπως συριγμοί, γρυλισμοί και ἀρασμοί αναφερόμενος στον ήχο των κεραυνών<sup>28</sup>.

Από την άλλη μεριά, τα έργα του Μιχαήλ Ψελλού «Περὶ ὑετοῦ, χαλάζης», «Περὶ ἀνέμων», «Περὶ βροντῆς, ἀστροαπῆς», «Περὶ ἄλω καὶ Ἱριδος», «Περὶ τῶν κατ' οὐρανὸν φασμάτων», «Περὶ σεισμοῦ καὶ κινήσεως γῆς» και Επιστολή αρ. 197 είναι μικρά κείμενα με μορφή απαντητικής επιστολής προς ἀγνωστο αποδέκτη. Από το συχνά επιτηδευμένο ύφος του Ψελλού στα προοίμια αυτών των επιστολών προκύπτει ότι ο πολυμαθής λόγιος είχε συστηματική αλληλογραφία – πιθανότατα με κάποιον μαθητή του – πάνω σε θέματα μετεωρολογίας, ενώ από το περιεχόμενο αυτής της ιδιότυπης φυσιογνωστικού χαρακτήρα αλληλογραφίας

25. Είναι χαρακτηριστικό ότι μια versio του έργου αυτού του Ψευδο-Πλουτάρχου υπάρχει στα folia 397v-404r του κάδικα Baroccianus gr. 131. Βλ. Hohlweg, Medizinischer “Enzyklopädismus”, 44· Pontikos, Ἀνωνύμου Φιλοσοφικὰ Σύμμεικτα, xciv, xcvi.

26. Ψελλός, «Σύνοψις περὶ ἀστροαπῆς πυρός», στ. 2-8.

27. Στο ίδιο, στ. 8-20.

28. Στο ίδιο, στ. 17.

προκύπτει ότι η αριστοτελική μετεωρολογία βρισκόταν στο επίκεντρο του επιστημονικού προβληματισμού την εποχή του Ψελλού. Ιδιαίτερα φαίνεται ότι απασχόλησε τον ανώνυμο επιστολογράφο ο διαχωρισμός της αναθυμιάσεως σε ἀτμιδώδη καὶ καπνώδη, καθώς και η ομαδοποίηση των φαινομένων για κάθε μια από αυτές. Σε όλες τις περιπτώσεις η απάντηση του Ψελλού είναι μια αρκετά συγκροτημένη συρραφή παραφρασμένων χωρίων από τα Σχόλια του Ολυμπιοδώρου που σκοπό έχει να μυήσει τον αναγνώστη στην αριστοτελική μετεωρολογία<sup>29</sup>. Η συνοπτικότητα και η απλούστευση χαρακτηρίζουν τα κείμενα αυτά και μας κάνουν να υποθέσουμε ότι ο Ψελλός απευθυνόταν σε αρχάριο παρέχοντάς του βασικές γνώσεις.

Όμως και τα μεγαλύτερα έργα που έχουν τη μορφή ερωτήσεων-απαντήσεων (Μιχαήλ Ψελλός «Διδασκαλία παντοδαπή», Συμεών Σηθ «Σύνοψις τῶν φυσικῶν», Ευστράτιος Νικαίας «Τῇ δεσποίνῃ κυρίᾳ Μαρίᾳ τῇ Ἀλανήσῃ») διακρίνονται για τον εκπαιδευτικό-εισαγωγικό χαρακτήρα τους. Και τα τρία αυτά έργα απευθύνονται σε υψηλά πρόσωπα και σκοπό έχουν να εισαγάγουν τον αναγνώστη στην κοσμολογική γνώση.

Τη «Διδασκαλία παντοδαπή» ο Ψελλός την αφιερώνει στον Μιχαήλ Ζ' Δούκα μετά την αναγόρευσή του το 1071 σε αυτοκράτορα, για αυτό και μέλημα του συγγραφέα υπήρξε η συνοπτική και απλουστευμένη απόδοση του ποικίλου υλικού του<sup>30</sup>. Από τη σύγκριση των μετεωρολογικών κεφαλαίων αυτού του έργου του Ψελλού και των αντίστοιχων χωρίων από τα Σχόλια του Ολυμπιοδώρου προκύπτει ότι ο Ψελλός παρέφρασε εκτεταμένα τον Ολυμπιόδωρο. Ωστόσο, φαίνεται ότι έκανε επιλογή των πλέον κατανοητών φυσικών αρχών παραλείποντας χωρία και ερμηνείες που θα περιέπλεκαν την ανάλυση των φαινομένων και θα προκαλούσαν την ανάγκη προσθήκης περισσοτέρων γραμμών κειμένου από τις κατά μέσον όρο δώκεδα γραμμές που απαρτίζουν κάθε παράγραφο. Η εκ μέρους του Ψελλού συνειδητή απλούστευση του υλικού του στο έργο αυτό φαίνεται ξεκάθαρα στο σημείο που ο συγγραφέας αποφεύγει να αναλύσει το κυκλικό σχήμα της

29. Φαίνεται ότι ο Ψελλός είχε στη διάθεσή του χειρόγραφο μιας αρχαιότερης και πληρέστερης versio των Σχολίων του Ολυμπιοδώρου από αυτή που χρησιμοποίησε ο Stüve στην έκδοση του κειμένου. Βλ. *Olympiodori in Aristotelis Meteora Commentaria*, έκδ. W. Stüve [Commentaria in Aristotelem Graeca XII, 2], Berlin 1900 (στο εξής: Ολυμπιόδωρος); *Michel Psellus épître*, έκδ. Bidez, 53-54. Αξίζει να σημειωθεί ότι σε κανένα σημείο των μετεωρολογικών του πραγματειών ο Ψελλός δεν αναφέρεται στον Ολυμπιόδωρο, που κυρίως χρησιμοποιεί ως πηγή, ενώ σε αρκετές περιπτώσεις παραπέμπει απευθείας στον Αριστοτέλη.

30. Ο Westerink απέδειξε ότι για τις παραγράφους 139-150 – που ενδιαφέρουν από μετεωρολογικής απόψεως – πηγή του Ψελλού υπήρξαν τα Σχόλια του Ολυμπιοδώρου στα «Μετεωρολογικά» του Αριστοτέλη. Πρβλ. Hunger, *Bυζαντινὴ λογοτεχνία*, A', 63.

άλω και το ημικυκλικό σχήμα της ίριδος διότι ἔστι ἡ ἀπόδειξις ... γεωμετρική, και διὰ τοῦτο δυσπόριστος βασιλικῆ ἀκοῆ<sup>31</sup>, ενώ δεν λείπουν και περιττώσεις χωρίων στα οποία ο Ψελλός αντέγραψε σχεδόν κατά λέξη τον Ολυμπιόδωρο<sup>32</sup>.

Ο Συμεών Σηθ απευθύνει το έργο του «Σύνοψις τῶν φυσικῶν» επίσης προς τον βασιλέα και κύριον Μιχαήλ Ζ' Δούκα. Η παρουσίαση έχει αποφατικό χαρακτήρα μιας και ο συγγραφέας, αφού αναφέρει εντελώς συνοπτικά τις θεωρίες των αρχαίων, τις ανασκευάζει στη συνέχεια παρέχοντας τις δικές του ερμηνείες. Στόχος του συγγραφέα είναι να καταστήσει γνωστή πρὸς τὸν μέλλοντα ἐπὶ τὴν γνῶσιν ἵεναι τῶν ὅντων (ενν. τον βασιλέα) ... τὴν τῶν ὅλων ἀρχῆν, αποδεικνύοντας την πλάνη και τη σύγχυση του Πλουτάρχου, ο οποίος δόξας ἀπαριθμούμενος ... συγχέει μᾶλλον τὸν λογισμὸν και ἀπορεῖ παρασκευάζει, ἢ εἰς ἐπίστασιν ἄγει<sup>33</sup>. Οι μετεωρολογικές αναλύσεις του Σηθ στο έργο αυτό αντικατοπτρίζουν αφομοιωμένη γνώση της αριστοτελικής μετεωρολογίας όπως αυτή παραδίδεται μέσα από τα Σχόλια του Ολυμπιόδωρου. Ωστόσο, ο Σηθ δεν ανθολογεί ή αντιγράφει χωρία του Ολυμπιόδωρου, αλλά – χάριν συντομίας – οι επιλεγμένες ερμηνείες παρατίθενται συνθετικά, έτσι όπως ο συγγραφέας τις έχει συλλάβει μέσα από τη μελέτη των πηγών του<sup>34</sup>.

Σε αντιστοιχία με τα προηγούμενα κείμενα του Μιχαήλ Ψελλού και του Συμεών Σηθ, η διατριβή του Ευστρατίου Νικαίας «Τῇ δεσποίνῃ κυρίᾳ Μαρίᾳ τῇ Ἀλανήσῃ» έχει τη μορφή εκτενούς απάντησης στο ερώτημα της αυτοκράτειρας Μαρίας της Αλανής για το πώς δημιουργούνται οι βροντές και οι αστραπές. Στο έργο αυτό ο Ευστράτιος Νικαίας αποτυπώνει ένα συνδυασμό θεολογικής και επιστημονικής προσέγγισης των φυσικών φαινομένων καλύπτοντας το επιστημονικό μέρος της προσέγγισής του με συνοπτική και αφομοιωμένη χρήση των μετεωρολογικών ερμηνειών του Αριστοτέλη.

Γενικά διαπιστώνουμε ότι ο κυρίαρχος εκπαιδευτικός-εισαγωγικός χαρακτήρας αυτών των κειμένων καθόρισε και το μετεωρολογικό τους περιεχόμενο. Γιατί, αφού κύριος στόχος των κειμένων δεν είναι η εξαντλητική εξέταση των κάθε είδους φυσιογνωστικών λεπτομερειών που συντελούν στη δημιουργία και τη δράση

31. Ψελλός, «Διδασκαλία παντοδαπή», §143,12-13.

32. Στο ίδιο, §§143, 144, 145, 146.

33. Συμεών Σηθ, «Σύνοψις τῶν φυσικῶν», 1.

34. Οι πηγές του δεν περιορίζονται μόνον στα Σχόλια του Ολυμπιόδωρου ή στα «Μετεωρολογικά» του Αριστοτέλη, στον οποίο άλλωστε απευθείας παραπέμπει τόσο στην ερμηνεία του φαινομένου της ίριδας (βλ. Συμεών Σηθ, «Σύνοψις τῶν φυσικῶν» 34,12-18), όσο και σε πολλά άλλα σημεία της πραγματείας. Η θητή αναφορά στον Φιλόπονο, τον Πλάτωνα και τον Πρόκλο προδίδουν εκτεταμένη γνώση της αρχαίας ελληνικής κοσμολογίας (βλ. στο ίδιο 35,10 κε).

των μετεωρολογικών φαινομένων, αλλά η μύηση του μαθητή-αναγνώστη στους μηχανισμούς που διέπουν την εκδήλωσή τους, οι συγγραφείς έχουν προχωρήσει σε επιλεκτική χρήση των πηγών τους – κυρίως των Σχολίων του Ολυμπιοδόρου, αλλά και των «Μετεωρολογικῶν» του Αριστοτέλη – προτείνοντας ουσιαστικά ένα μοντέλο ερμηνείας αυτών των φαινομένων εξ ολοκλήρου βασισμένο σε μια απλουστευμένη εκδοχή της αριστοτελικής μετεωρολογίας και παράλληλα ενταγμένο στα πλαίσια του χριστιανικού δόγματος. Έτσι, η χρήση των πηγών από τους συγγραφείς γίνεται είτε με πιστή αντιγραφή χωρίων, είτε με παράφραση χωρίων, είτε μέσα από πρωτότυπες διατυπώσεις που υποδηλώνουν αφομοιωμένη γνώση των πηγών.

### Τα μετεωρολογικά φαινόμενα και οι ερμηνείες τους

Εξαιτίας της άμεσης ή έμμεσης εξάρτησης των υπό εξέταση κειμένων από τα «Μετεωρολογικά» του Αριστοτέλη, ο όρος «μετεωρολογικός» δεν περιορίζεται στα φαινόμενα της υποσελήνιας περιοχής, αλλά περιλαμβάνει και τα φαινόμενα της ουράνιας σφαίρας, καθώς και τους σεισμούς. Έτσι, ως μετεωρολογικά φαινόμενα εννοούνται τα φαινόμενα εκείνα που παραγονται από τη δράση και τη μεταμόρφωση των δύο τύπων αναθυμίασης: της ξηράς και καπνώδους αφενός και της υγράς και ατμώδους αφετέρου. Και στους τρεις συγγραφείς τα μετεωρολογικά φαινόμενα οργανώνονται γύρω από τους δύο αυτούς τύπους αναθυμίασης που αποτελούν ταυτόχρονα και αιτίες για τη δημιουργία τους. Η μέθοδος που ακολουθούν είναι παραγωγική, αφού από τη διατύπωση γενικότερων φυσικών αρχών προχωρούν στην περιγραφή των επιμέρους φαινομένων.

Στο έργο του Ψελλού «Σύνοψις περὶ ἀστραπῆς πυρός» εντοπίζουμε την πιο συγκροτημένη παρουσίαση των δύο τύπων αναθυμίασης και της δράσης τους, όπως ταιριάζει σε ένα κείμενο που έχει τη μορφή ακαδημαϊκού μαθήματος και απευθύνεται σε αρχαρίους που έχουν ανάγκη να αφομοιώσουν γνωστικά τους μηχανισμούς δημιουργίας των φυσικών φαινομένων. Όλα ξεκινούν, σύμφωνα με τον Ψελλό, από τη μίξη του ύδατος και της γης: *Χρὴ οὖν ὑμᾶς περὶ πάντων τοῦτο εἰδέναι κοινῶς, ὡς συμπάσης τῆς γεώδους οὐσίας τὸ μέν τι ἀναμέμικται τῷ ύγρῳ, τὸ δέ τι μένει καθ' ἑαυτό, ἄμικτον πρὸς τὴν ἐναντίαν ποιότητα τηροῦν τὴν ξηρότητα . . . Επὶ των δύο αυτών στοιχείων επιδρά ο ἥλιος, ο οποίος θερμαίνει γὰρ ἄμφω καὶ ἀραιοῖ τὸν πόρον αὐτῶν καὶ εἰς ἀτμοὺς διαλύων τὸ νοτερὸν ταῖς ἐκεῖθεν ἀναθυμιάσεσι τὸν ἀέρα καταπικνοῖ*<sup>35</sup>.

35. Ψελλός, «Σύνοψις περὶ ἀστραπῆς πυρός», στ. 21-30.

Η αναθυμίαση λοιπόν έχει διπλή υπόσταση: Διπλή γοῦν ... ἀναθυμίασις εἰς οὐρανὸν ἔλκεται, ἡ μὲν ὑγρὰ καὶ ψυχρά, ἡ δὲ ἔηρα καὶ ψυχρά<sup>36</sup>. Από το διαχωρισμό της αναθυμίασης προκαλούνται φαινόμενα που: ἄλλα μὲν τῶν φυσικῶν γινομένων παρὰ τῆς ὑγρᾶς καὶ ἀτμιδώδους ἀποτελεῖται, ἄλλα δὲ παρὰ τῆς ἔηρᾶς καὶ καπνώδους, ὡς Ἀριστοτέλης φησί: πάχναι μὲν γὰρ καὶ ψεκάδες καὶ δρόσοι καὶ ὑετοὶ χιόνες τε καὶ χάλαξαι ἀπὸ τῆς ἀτμιδώδους ἐκφέρονται, δαλοὶ δὲ καὶ αἴγες καὶ κομῆται δοκίδες τε καὶ πωγωνίαι καὶ διάπτοντες ὅ τε παντοῖος τῶν ἀστραπῶν ἐκπιρηνισμὸς ἀπὸ τῆς ὑπερτέρας ἐξάλλονται<sup>37</sup>.

Οι ποιοτικοί αυτοί καθορισμοί των δύο τύπων αναθυμίασης (ως υγρής – ψυχρής – ατμιδώδους αφενός και ἔηρής – ψυχρής – καπνώδους αφετέρου) παραπέμπουν περισσότερο στο ψευδο-αριστοτελικό έργο «Περὶ κόσμου», παρά στον Ολυμπιόδωρο, στον οποίο ο διαχωρισμός των δύο υποστάσεων της αναθυμίασης γίνεται με τη χρήση των ὁρῶν ἀτμίς και ἀτμός<sup>38</sup>. Μεγαλύτερη απόκλιση από τον Ολυμπιόδωρο και τον Αριστοτέλη παρατηρείται στην αναφορά της φυσικής αιτίας που συντελεί στο διαχωρισμό των δύο υποστάσεων της αναθυμίασης: αὗται δὲ αἱ ἀναθυμιάσεις μέχρι μέν τινος συμπλέγδην πρὸς τὸ ἄναντες ἀναφέρονται: εἴτα τῆς μιᾶς περὶ μέσα που τοῦ ἀέρος ὑφισταμένης διὰ τὴν πρὸς τὸ κάτω ὁπῆν τῆς ὑγρότητος, ἡ ἐτέρα κονφίζεται ἐπιτόνιον ἔχουσα τῆς ἀναγωγῆς τὴν ἔηρότητα<sup>39</sup>. Έτσι, ενώ κατά τον Ψελλό η βαρύτητα είναι η αιτία ἐλέξης της υγρής αναθυμίασης προς τη γη – σε αντίθεση με την καπνώδη αναθυμίαση που ρέπει προς τα επάνω εξαιτίας της ἔηρότητας – κατά τον Ολυμπιόδωρο αιτία αυτού του διαχωρισμού αποτελεί είτε η εξουδετέρωση της υγρής από την καπνώδη αναθυμίαση (αφού είναι αντίθετες ποιότητες) και η ἐλέξη της καπνώδους αναθυμίασης προς τα επάνω από το συγγενές προς αυτήν υπέκκαυμα, είτε η φθορά της από το υπερβολικό ψύχος<sup>40</sup>. Είναι εμφανής, επομένως, η προσπάθεια του Ψελλού να απλοποιήσει τα σχόλια του Ολυμπιοδώρου για να κάνει ευκολότερα κατανοητό στους μαθητές του το βασικό διαχωρισμό υγρότητας – ἔηρότητας και να εντάξει στη συνέχεια τα επιμέρους μετεωρολογικά φαινόμενα στις δύο αυτές κατηγορίες ποιοτήτων που χαρακτηρίζουν τους δύο τύπους αναθυμίασης. Πέρα όμως από αυτό το διαχωρισμό, ο Ψελλός στο έργο του «Σύνοψις περὶ ἀστραπῆς πυρός» δεν παραλείπει να εστιάσει την προσοχή των ακροατών του και στη γενικότερη φυσική

36. Στο ίδιο, στ. 31-33.

37. Στο ίδιο, στ. 37-43.

38. Πρβλ. Ψευδο-Αριστοτέλης, «Περὶ κόσμου» (*Aristotelis qui fertur libellus de mundo*, ἐκδ. W. L. Lorimer, Paris 1933), 394a 9-20.

39. Ψελλός, «Σύνοψις περὶ ἀστραπῆς πυρός», στ. 33-36.

40. Ολυμπιόδωρος, 84,6-10.

αρχή που επηρεάζει τη δημιουργία και τη δράση των δύο αναθυμιάσεων: δηλαδή στην κίνηση του ήλιου στα δύο ημισφαίρια της γης, στη θερμότητα που αυτός εκπέμπει στο κάθε ημισφαίριο, καθώς και στη διπλή αναθυμίαση που έλκεται από τη γη εξαιτίας της θερμότητας<sup>41</sup>. Έτσι, η ερμηνεία για το φαινόμενο της πάχνης παραπέμπει σε αυτή τη γενικότερη φυσική αρχή: όταν ο ήλιος ἐν τῷ καθ' ήμας μέρει γινόμενος βορειότερος, ... τὸ καθ' ήμας κλίμα παγετοῖς καὶ ψύχει πιέζεται, τότε οι ηλιακές ακτίνες εξασθενίζουν και αδυνατούν να έλξουν τη νοτίδα (υγρή αναθυμίαση). Όση υγρή αναθυμίαση τυχόν έλκεται, αδυνατεί να υψωθεί στον ουρανό και πέφτει στη γη. Εξαιτίας της ψυχρότητας του αέρα η νοτίς ψύχεται και εξαιτίας του βάρους απομένει στη γη ως πάχνη<sup>42</sup>. Το ερμηνευτικό αυτό σχήμα, που συνοπτικά αναπτύσσει ο Ψελλός, εντάσσεται στην αριστοτελική μετεωρολογία<sup>43</sup> και έχει κανείς την αίσθηση διαβάζοντας την ερμηνεία του Ψελλού για την πάχνη ότι αυτό που προέχει για τον συγγραφέα είναι η αφομοίωση από τους μαθητές του γενικότερου ερμηνευτικού σχήματος ήλιος – θερμότητα – αναθυμίαση – βαρύτητα – σχηματισμός της πάχνης. Μάλιστα, στην περιγραφή του ὑετοῦ, της χάλαζας και της χιόνος η επανάληψη στη χρήση του α' πληθυντικού προσώπου στα όσα αφορούν στην πορεία του ήλιου φαίνεται να τεκμηριώνει την έμφαση που ο Ψελλός προσπαθεί να δώσει στο συγκεκριμένο ερμηνευτικό σχήμα προκειμένου να το κατανοήσουν καλύτερα οι μαθητές του: ὑετὸς δέ ἐστιν ἡ ὁραδαία τῶν οὐρανίων ὑδάτων καταφορά· δς δὴ χειμῶνος ἐπὶ μάλιστα ἔχει τὴν γένεσιν. τοῦ γὰρ ήλιου τότε ἐξ τὸν νότον ἀπελαθέντος, ψυχρὸς ὁ ὑπὲρ κεφαλῆς ἀήρ τοῖς τὸν βιορρᾶν οἰκοῦσιν ήμιν γίνεται· ἐντεῦθεν γοῦν τὰ νέφη συνιστάμενά τε καὶ συμπλούμενα τὸν ὑετὸν ἀποτίκτονοι<sup>44</sup>. Επομένως, η πρωτοτυπία του Ψελλού έγκειται στο ότι υποτάσσει το επιμέρους φυσικό φαινόμενο σε ένα αιτιακό σχήμα φυσικών νόμων που διέπεται από περιοδικότητα.

Αντίστοιχη ομαδική αναγωγή των μετεωρολογικών φαινομένων σε γενικότερους φυσικούς νόμους επιχειρεί ο Ψελλός και για τα φαινόμενα που προκαλούνται από την ξηρά αναθυμίαση. Στην ανάλυση για τον διάττοντα συνοψίζει την αριστοτελική θεωρία της ξηράς αναθυμιάσεως και του υπεκκαύματος, παραπέμποντας απευθείας στον Αριστοτέλη<sup>45</sup>. Η χρήση της θεωρίας του Αριστοτέλη για τον διάττοντα γίνεται με παιδαγωγικό και επεξηγηματικό τρόπο, καθώς ο συγγραφέας προσπαθεί να εξηγήσει συνοπτικά τις ιδιότητες του υπεκκαύματος:

41. Ψελλός, «Σύνοψις περὶ ἀστροαπῆς πυρός», στ. 2-18.

42. Στο ίδιο, στ. 44-64.

43. Αριστοτέλης, «Μετεωρολογικά», 347a 13-30.

44. Ψελλός, «Σύνοψις περὶ ἀστροαπῆς πυρός», στ. 75-79.

45. Αριστοτέλης, «Μετεωρολογικά», 341b 13-35.

τοῦτο δὲ οὐκ ἐνεργείᾳ πῦρ ἔστιν, ἀλλὰ καπνὸς μὲν κατὰ τὴν οὐσίαν, φλὸξ δὲ κατὰ τὴν δύναμιν, ὅθεν καὶ ὑπέκκαμπα τῷ Ἀριστοτέλει ὡνόμασται, τουτέστιν ὑφεμένον πῦρ<sup>46</sup>. Στη συνοπτική παρουσίαση της φύσης του υπεκκαύματος ο Ψελλός παραθέτει ότι του είναι απολύτως χρήσιμο για να επεξηγήσει το σχηματισμό των διαττόντων και των λοιπών ουρανίων φαινομένων. Στην ανάλυση για τον κεραυνό και τα συναφή φαινόμενα της αστραπής, του τυφώνα (= ανεμοστρόβιλου) και του εκνεφία (= θύελλας) ο Ψελλός παρουσιάζει – όχι χωρίς απλουστευτικές αποκλίσεις από τον Ολυμπιόδωρο και τον Αριστοτέλη – τις γενικές αρχές δημιουργίας αυτών των φαινομένων: δηλαδή τον εκπυρηνισμό και τη σύγκρουση των νεφών<sup>47</sup>.

Το ξήτημα του διαχωρισμού των δύο μορφών αναθυμίασης και της ομαδοποίησης των μετεωρολογικών φαινομένων που συνεπάγεται η δράση της κάθε μιας απασχόληση τον Ψελλό και σε μερικά άλλα από τα μικρότερα κείμενα του. Στο έργο του «Περὶ ὑετοῦ, χαλάζης» γίνεται λόγος για τα φαινόμενα που δημιουργούνται από την ἀτμίδα. Μάλιστα, στο «Περὶ ἀνέμων» ο Ψελλός δεν χάνει την ευκαιρία να επιτηδεύσει το ύφος του, αντιστρέφοντας το παράπονο που φαίνεται ότι διατύπωσε ο ανώνυμος επιστολογράφος στην προηγούμενη επιστολή του για το ότι ο λόγιος παρέλειψε να αναφερθεί στους ανέμους: ἐγὼ δὲ μᾶλλον ἀνταιτίμαι σε, ὅτι με κατεμέμψω ἀπερισκέπτως. οὐ γὰρ ἐκ τῆς αὐτῆς ὕλης ἐκεῖνά τε καὶ ἡ τῶν ἀνέμων φύσις ἔστιν, ἀλλὰ τὰ μὲν εἰρημένα ἐκ τῆς ἀτμιδώδους ἀναθυμιάσεως ἔχει τὴν γένεσιν, ἀπὸ δὲ τῆς καπνώδους οἱ ἀνεμοι<sup>48</sup>. Στο «Περὶ βροντῆς, ἀστραπῆς» περιγράφονται τα μετεωρολογικά φαινόμενα που προκαλούνται από την ξηρά αναθυμίαση, ενώ στο «Περὶ τῶν κατ' οὐρανὸν φασμάτων» ο Ψελλός διερευνά εἰ καὶ πάθη τινὰ τῶν ἐν μετεώροις κοινά εἰσι τῆς διττῆς ἀναθυμιάσεως, τῆς τε ἀτμιδώδους καὶ τῆς καπνώδους<sup>49</sup>. Επίσης, στην Επιστολή αρ. 197 ο Ψελλός παρουσιάζει συνοπτικά την αριστοτελική ερμηνεία για τα μετεωρολογικά φαινόμενα, αποδίδοντάς τα στην ξηρά και καπνώδη αναθυμίαση που είναι η αιτία των ουρανίων φαινομένων και των διαττόντων, και στην ἔνικμον που είναι η αιτία για τα κατακρηνίσματα. Βέβαια, για τη συγγραφή των κειμένων αυτών ο Ψελλός αρύεται από τον Ολυμπιόδωρο. Ανάλογη με τις προηγούμενες αναφορά σε φυσικές αρχές που διέπουν τη δημιουργία των μετεωρολογικών φαινομένων δεν παρατηρούμε στη «Διδασκαλία παντοδαπή», λόγω της δομής του κειμένου σε μικρές αυτοτελείς παραγράφους. Ωστόσο, η αριστοτελική θεωρία του υπεκκαύματος, ο

46. Ψελλός, «Σύνοψις περὶ ἀστραπῆς πυρός», στ. 97-100.

47. Στο ίδιο, στ. 134-166.

48. Ψελλός, «Περὶ ἀνέμων», στ. 1-6.

49. Ψελλός, «Περὶ τῶν κατ' οὐρανὸν φασμάτων», στ. 2-4.

εκπυρηνισμός και η συμπύκνωση δεν απουσιάζουν από τις επιμέρους ερμηνείες των φαινομένων<sup>50</sup>.

Στον Συμεών Σηθ η οργάνωση των μετεωρολογικών φαινομένων γύρω από τα δύο είδη αναθυμίασης είναι χαλαρότερη. Στο έργο του «Σύνοψις τῶν φυσικῶν», παρόλο που υπάρχει ρητή αναφορά στα δύο είδη των αναθυμιάσεων της υγράς και της ξηράς<sup>51</sup>, ωστόσο υπογραμμίζονται γενικότερες φυσικές αρχές που ευθύνονται για τη γένεση και τη δράση των μετεωρολογικών φαινομένων. Πρόκειται για την ύπαρξη των τριών στοιχείων που περιβάλλουν τη γη: νερό – αέρας – πυρ, καθώς και για τη δράση των ακτίνων του ήλιου που, λόγω της ανάκλασής τους στην επιφάνεια της γης, παράγουν θερμότητα. Επίσης, η γη θερμαίνεται και εκπέμπει ατμό – που είναι υγρός και σε ενδιάμεση κατάσταση μεταξύ νερού και αέρα – και αναθυμίαση, που είναι θερμή, ξηρά και οξυκίνητος<sup>52</sup>. Μικρές αποκλίσεις από τις αριστοτελικές ερμηνείες των μετεωρολογικών φαινομένων είναι ανιχνεύσιμες στο έργο αυτό του Σηθ. Π.χ. ο σχηματισμός του κομήτη αποδίδεται στην υγρή αναθυμίαση που ανάγεται στο υπέκκαυμα και εκεί τροφοδοτεί το υπάρχον πυρ<sup>53</sup>. Ωστόσο, σύμφωνα με τον Αριστοτέλη και τον Ολυμπιόδωρο ο σχηματισμός του κομήτη οφείλεται στην ξηρά και θερμή αναθυμίαση<sup>54</sup>. Επίσης, ο Σηθ αναφέρει και τη θάλασσα – εκτός από τη γη – ως τόπο από τον οποίο προέρχονται οι ατμοί που σχηματίζουν τα νέφη, λεπτομέρεια που δεν περιλαμβάνεται στα σχετικά με τα νέφη χωρία του Αριστοτέλη και του Ολυμπιοδώρου.

Στον Ευστράτιο Νικαίας η θεωρία του Αριστοτέλη για τα συστατικά στοιχεία της φύσης, την υγρή και καπνώδη αναθυμίαση, την ανάκλαση των ακτίνων του ήλιου και τη συμπύκνωση των υδρατμών τίθεται εξ αρχής υπόψη. Στη φύση υπάρχουν τέσσερα στοιχεία: πυρ, αήρ, ύδωρ, γη. Γύρω από τη γη, στα εσώτερα μέρη του Ωκεανού η γη είναι σπογγώδης και μαλακή και εκεί: ἀπόκειται ἐγγενῆς ἡ πνοὴ τῆς γῆς, ὥσπερ ἀμούχλη. Αυτή η πνοή ανεβαίνει προς τα επάνω στον αέρα και δημιουργεί παχύ σύννεφο. Το σύννεφο είναι αέρας ανακατεμένος με νερό. Καθώς το νερό είναι βαρύτερο από τον αέρα, αποχωρίζεται και πέφτει στη γη, ενώ ο αέρας διαχωρίζεται προς το πλάτος του κενού<sup>55</sup>. Οι ακτίνες του ήλιου πέφτουν στο ύδωρ και τη γη, ανακλώνται και παράγεται έτοι η διπλή αναθυμίαση: η ξηρά – θερμή –

50. Πα τη θεωρία του υπεκκαύματος βλ. Ψελλός, «Διδασκαλία παντοδαπή», §130. Πα τον εκπυρηνισμό και τη συμπύκνωση βλ. στο ίδιο, §150,13.

51. Συμεών Σηθ, «Σύνοψις τῶν φυσικῶν», 33-34.

52. Στο ίδιο, 28,6-29,6 και 31,11-15.

53. Στο ίδιο, 33,8-11.

54. Αριστοτέλης, «Μετεωρολογικά», 344a 10-23· Ολυμπιόδωρος, 59,22-28.

55. Ευστράτιος Νικαίας, «Τῇ δεσποίνῃ κυρίᾳ Μαρίᾳ τῇ Ἀλανήσῃ», στ. 283-289.

καπνώδης και η υγρά – θερμή – ατμώδης. Οι αναθυμιάσεις ανέρχονται βοηθούμενες από τη θερμότητα και φτάνουν ψηλά όπου δεν θερμαίνεται πια ο αέρας. Εκεί οι υγρές αναθυμιάσεις ψύχονται και συμπυκνώνονται και δημιουργούνται τα νέφη, τα οποία ψύχονται και συμπυκνώνονται ακόμα περισσότερο και μεταβάλλονται σε νερό<sup>56</sup>.

Δεν θα εξαντλήσουμε εδώ όλο το φάσμα των μετεωρολογικών φαινομένων που προσεγγίζονται από τους τρεις υπό εξέταση συγγραφείς στα σχετικά κείμενα. Μια εποπτική συγκριτική εικόνα για το ποιά φαινόμενα παρουσιάζονται σε κάθε κείμενο παρέχεται με τη βοήθεια του Παραρτήματος. Είναι χρήσιμο, ωστόσο, να σχολιαστούν – παράλληλα με τις επιστημονικές ερμηνείες των συγγραφέων για τα φαινόμενα που προκαλούνται από τα δύο είδη αναθυμιάσεων – οι ερμηνείες τους για το φαινόμενο του σεισμού, όχι μόνο γιατί αυτό συνεξετάζεται μαζί με τα άλλα μετεωρολογικά φαινόμενα στο πλαίσιο της αριστοτελικής μετεωρολογίας, αλλά γιατί είναι ίσως το μοναδικό φυσικό φαινόμενο για το οποίο οι συγγραφείς δεν διστάζουν να παρατάξουν δίπλα στην αριστοτελική θεώρηση τις αρχές του χριστιανικού δόγματος. Πραγματεύονται δηλαδή το σεισμό με τον παραδοσιακό-θρησκευτικό τρόπο αντιμετωπίζοντάς τον ως σημάδι της θεϊκής οργής και νουθεσίας, υιοθετώντας όμως παράλληλα στοιχεία από την αριστοτελική θεωρία.

Ο Ψελλός στο περὶ σεισμοῦ κεφάλαιο στη «Διδασκαλία παντοδαπή» προεξιφλεί το ρόλο του Θεού στη δημιουργία του φαινομένου: *τὸν σεισμὸν ποιεῖ μὲν ὁ θεός, ὥσπερ δὴ καὶ τᾶλλα σύμπαντα, κατὰ τὸ ὁ ἐπιβλέπων ἐπὶ τὴν γῆν καὶ ποιῶν αὐτὴν τρέμειν*. Αφού όμως ξεκαθαρίζεται ο ρόλος του Θεού ως ποιητή του σύμπαντος τονίζεται από τον συγγραφέα στη συνέχεια ότι: *προσεχὲς δὲ τούτου αἴτιον τὸ ἀναπεμπόμενον ἀπὸ τῆς γῆς πνεῦμα*<sup>57</sup>. Στις προσεχεστέρας αἰτίας αναφέρεται πιο αναλυτικά στο κείμενο «Περὶ σεισμοῦ καὶ κινήσεως γῆς». Εδώ ο Ψελλός βρίσκει την ευκαιρία να παρουσιάσει με ρητή και εκτενή αναφορά στον Αριστοτέλη και τα «Μετεωρολογικά» τη φυσική ερμηνεία των σεισμών, καθώς και τις ανάλογες θεωρίες του Αναξαγόρα, του Δημόκριτου και του Αναξιμένη, όπως αυτές συνοψίζονται στο έργο του Αριστοτέλη<sup>58</sup>. Ολοκληρώνοντας όμως το κείμενό του ο Ψελλός αντιταραθέτει στις θεωρίες των Ελλήνων σοφών την προσωπική του – απολύτως θεολογική – ερμηνεία των σεισμών: την οργή του θεού εναντίον του ανθρώπου που παρεκτρέπεται από τον θεϊκό λόγο<sup>59</sup>.

56. Στο ίδιο, στ. 16-31.

57. Ψελλός, «Διδασκαλία παντοδαπή», §164.

58. Ψελλός, «Περὶ σεισμοῦ καὶ κινήσεως γῆς», στ. 5-70.

59. Στο ίδιο, στ. 71-95.

Στοιχεία που παραπέμπουν στη θεωρία του Αριστοτέλη για τη συσχέτιση καπνώδους αναθυμάσεως και σεισμών υπάρχουν και στο φερόνυμο κείμενο του Ψελλού «Περὶ σεισμῶν», που αποτελεί ουσιαστικά παράφραση χωρίων από το έργο του Ιωάννη Λαυρεντίου Λυδού «Περὶ διοσημειῶν»<sup>60</sup>. Ο σεισμός δημιουργείται από την επίδραση του πυρός και την ξήρανση του αέρα στα έγκατα της γης. Έτσι, παράγεται ξηρός άνεμος που κινείται στις υπόγειες σήραγγες. Επίσης, η εισβολή το θαλασσίου νερού στις υπόγειες σήραγγες συνεργεί στη δημιουργία του σεισμού, όπως και η πολυνομβρία του χειμώνα και η ξηρασία του θέρους, γιατί η πρώτη δημιουργεί λάσπη που συμπιέζει τον αέρα στα βάθη, ενώ η δεύτερη παρασύρει τον αέρα προς τα πάνω<sup>61</sup>.

Και αν κατά τον Ψελλό τα αίτια που προκαλούν τον σεισμό διαχωρίζονται σε αρχικό (= Θεός) και προσεχές (= υπόγειος άνεμος), κατά τον Συμεών Σηθ το συμβάν ενός φυσικού φαινομένου είναι το προϊόν της συνεργίας της θείας βούλησης και της φύσης: ὥσπερ γὰρ οὕτε ὑετὸς οὕτε χιὼν οὕτε κρύσταλλος οὕτε κεραυνὸς κατέρχεται μὴ ὄντος νέφους, ἀλλὰ διὰ μέσου τούτου τὸ ἐν τούτοις θεῖον πρόσταγμα τελεῖται ὡς ἀρχῆθεν ὁ δημιουργὸς ηὐδόκησεν, οὕτως οὐδὲ σεισμὸς ἀνεν αἰτίας φυσικῆς καὶ θείας βουλήσεως<sup>62</sup>. Τη φυσική αιτία του σεισμού ο Σηθ την αναλύει στα πλαίσια της αριστοτελικής φυσικής θεωρίας: οι σεισμοί γίνονται όταν η θερμή και ξηρά αναθυμίαση εγκλωβιστεί στη γη και έχοντας φορά ανοδική επιζητεί να βρει διέξοδο προς τα επάνω, κινεί το παρακείμενο έδαφος. Όταν επικρατεί νηνεμία γίνονται οι περισσότεροι σεισμοί, ενώ μετά το σεισμό πνέουν σφοδροί άνεμοι. Των σεισμών προηγούνται φαγδαίες βροχές και έπονται ξηρασίες. Σεισμοί συμβαίνουν περισσότερο την άνοιξη, παρά το χειμώνα ή το θέρος. Οι σεισμοί, αν και δημιουργούνται σύμφωνα με τους νόμους της φύσης, πραγματοποιούνται ωστόσο σύμφωνα με το πρόσταγμα του Θεού: ἀλλ' εἰ καὶ φύσει τινὶ ἐνεργεῖται ταῦτα, ἀλλὰ Θεοῦ νεύσει καὶ προμηθεία<sup>63</sup>.

Τέλος, με ανάλογο παραδοσιακό-θρησκευτικό τρόπο ο Ευστράτιος Νικαίας πραγματεύεται το θέμα της ερμηνείας του σεισμού, αντιμετωπίζοντας τον σεισμό ως σημάδι της θεϊκής οργής και νουθεσίας. Ωστόσο, από πλευράς φυσικής ερμηνείας, η άποψή του ότι η γη έχει υπόγειες φλέβες γεμάτες αέρα, από τις οποίες εξέρχεται και εισέρχεται ο άνεμος και κατά τη διαδικασία αυτή παράγονται οι σεισμοί παραπέμπει στον Αριστοτέλη<sup>64</sup>.

60. Πρβλ. Ιωάννης Λυδός, «Περὶ διοσημειῶν», *Ioannis Laurentius Lydus, liber de ostentis et calendaria Graeca omnia*, έκδ. C. Wachsmuth, Leipzig 1897, 103,8-105,6.

61. Ψελλός, «Περὶ σεισμῶν», στ. 1-24.

62. Συμεών Σηθ, «Σύνοψις τῶν φυσικῶν», 33,3-7.

63. Στο ίδιο, 33,1-5.

64. Ευστράτιος Νικαίας, «Τῇ δεσποίνῃ κυρίᾳ Μαρίᾳ τῇ Ἀλανήσῃ», στ. 162-194.

## Συμπεράσματα

Συμπερασματικά μπορούμε να παρατηρήσουμε σε σχέση με τις ερμηνείες των μετεωρολογικών φαινομένων από τους βυζαντινούς λογίους του 11ου αιώνα τα εξής:

1. Η αριστοτελική μετεωρολογία, όπως συγκροτείται στα «Μετεωρολογικά», αναβιώνει τον 11ο αιώνα μέσα από τα φυσιογνωστικά έργα του Μιχαήλ Ψελλού, του Συμεών Σηθ και του Ευστρατίου Νικαίας.

2. Αν και η αριστοτελική φυσική θεωρία προσέφερε μια σταθερή ορθολογική βάση για την ανάλυση και ερμηνεία του φυσικού κόσμου στηριζόμενη στην αναζήτηση αυτών, περιοδικοτήτων, κοινών φυσικών νόμων και θεωριών, ωστόσο η αριστοτελική φυσική θεωρία τον 11ο αιώνα χρησίμευσε περισσότερο ως εργαλείο διδασκαλίας παρά ως πεδίο πειραματισμού και απόδειξης. Οι λόγιοι αυτοί υπήρξαν κυρίως συγγραφείς εγχειριδίων διδασκαλίας και συμβουλεύονταν ή αντέγραφαν παλαιότερα σχολικά εγχειρίδια ή αρχαίους συγγραφείς. Η μετεωρολογική φιλολογία του 11ου αιώνα παρουσιάζει μια έντονη προσκόλληση στον Αριστοτέλη και τους σχολιαστές του (κυρίως τον Ολυμπιόδωρο) με κατά λέξη – συχνά – αντιγραφή χωρίων.

3. Ο εκπαιδευτικός χαρακτήρας των κειμένων καθόρισε και το περιεχόμενό τους: η προσέγγιση των μετεωρολογικών φαινομένων σε σχέση με το πλήθος των λεπτομερειών και ερμηνειών που εμφανίζονται στους αρχαίους συγγραφείς μπορεί να χαρακτηρισθεί ως απλουστευτική. Κεντρικός ερμηνευτικός άξονας για την ανάλυση των μετεωρολογικών φαινομένων είναι η διττή άναθυμίασις. Τα φαινόμενα οργανώνονται επί τη βάση των δύο μορφών αναθυμίασης και υπάγονται στους αριστοτελικούς φυσικούς νόμους (ανάκλασις, εξάτμιση, εκπυρηνισμός κ.λπ.)

4. Αν και είναι ελάχιστα και δευτερεύουσας σημασίας τα σημεία στα οποία διαπιστώνουμε κάποια πρωτοτυπία στις ερμηνείες των μετεωρολογικών φαινομένων, η σχετική αφθονία της μετεωρολογικής φιλολογίας του 11ου-12ου αιώνα υποδηλώνει την προσπάθεια των λογίων να μετατοπισθούν από τις παραδοσιακές λαϊκές θρησκευτικές ερμηνείες προς έναν περισσότερο ορθολογικό τρόπο ερμηνείας των φυσικών και ειδικότερα των μετεωρολογικών φαινομένων, επιχειρώντας να προσεγγίσουν τα φαινόμενα βάσει αρχών και νόμων.

5. Αυτός ο εξιρθολογισμός στην ανάλυση των φυσικών – μετεωρολογικών φαινομένων δεν ολοκληρώνεται. Η ερμηνεία του σεισμού με τον παραδοσιακό θρησκευτικό τρόπο υποδηλώνει την αδυναμία των λογίων να προχωρήσουν σε μια σύλληψη των φαινομένων της φύσης δια του νου και της παρατήρησης, ανεξάρτητη από μεταφυσικές ερμηνείες.

ПАРАРТНІМА А'

## **ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΜΕΤΕΩΡΟΛΟΓΙΚΩΝ ΦΑΙΝΟΜΕΝΩΝ ΣΤΟΥΣ ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΥΣ ΣΥΓΤΡΑΦΕΙΣ (11<sup>ος</sup> μ.Χ. AΙ.)**

Αριστοτέλης, «Διδασκαλία παιδιούδα- πονών»	Ψελλός, «Διδασκαλία παιδιούδα- πονών»	Ψελλός, «Σύνοψις περὶ ἀστρονομίας...»	Ψελλός, «Περὶ ἀνέμων καὶ λαζήν...»	Ψελλός, «Περὶ τῶν καὶ οὐρανὸν φαιμάτων...»	Ψελλός, «Περὶ τροχιῶν»	Ψελλός, «Περὶ τροχιῶν»	Ψελλός, «Περὶ τροχιῶν»	Συμβόλ Στρθ., «Σύνοψις τῶν φαιμάτων»	Συμβόλ Στρθ., «Σύνοψις τῶν κινήσεως γῆς»	Συμπάτιος Νικαίας, «Ἴη- δεσποιὴν Μαρίαν»
Διάστοντες στέρες	§ 124.1- 342a.33	§ 124.7-14 112, 115- 119	§ 139.9-10 115	§ 124.5-7 342a.33	§ 124.3-5 342a.33	§ 125.3-8 342b.24	§ 139.16-33 345a.10 345aII- 346b.15	§ 139 133	§ 140.6-8 71	§ 140.10- 11, § 141 1-6
Διοκίς										
Δαλσί	341b.1- 342a.33	§ 124.5-7							ορ. 24.1-18	
Αἴγες	341b.1- 342a.33	§ 124.3-5 124							ορ. 24.1-18	
Φράματα εν τῷ οὐρανῷ λεξιστά, βρέθινοι, ομητάλων χρέωτατο									ορ. 24.19-29	
Κορυταί	342b.25- 345a.10									σ. 33
Γάλα	345aII- 346b.15	§ 123							ορ. 24.52-67	
Νέφρος	346b.16-33									σ. 28
Ορίζην	346b.34									στ. 16-19, 283-309
Ψεκδεῖς	347a.8-12	§ 140.6-8 71		ορ. 20.38						σ. 30
Υετός	347a.8-12 347b.12-28,	§ 140.6-8 81	ορ. 19.65- 71	ορ. 20.26						στ. 310-323
Δρόσος	347a.13- 347b.12-28	§ 140.10- 11, § 141 1-6	ορ. 19.72- 74	ορ. 20.24						σ. 30
Πλανη	347a.13- 347b.11, 347b.12-28	§ 141.1-6 64	ορ. 19.44- 64	ορ. 20.42						σ. 30
Πλανετός		§ 140.11-12		ορ. 20.30						σ. 30
Κομηταλλος										σ. 30
Χιάν	347b.12-28	§ 140.8-9	ορ. 19.82- 47	ορ. 20.47						σ. 29, σ. 30 283-309

